

FUNDADO EN PANAMA  
EL 13 DE AGOSTO DE 1911.

# EL COMERCIO

Director Propietario:  
JOSE D. CAVIEDES.

AÑO I

PANAMA SETIEMBRE 3 DE 1911

No. 21

**DR. MORENO PONCE.**  
Calle B No. 30, frente al  
Hotel Unión. Teléfono No.  
155, correó: casilla No. 22.

**EL DEPOSITO**—de J. T. Oliva  
La mueblería que más barato  
vende en Panamá. Avenida  
Central Nos. 189 y 191.

**MARIANO ORTEGA**  
arregla lunas de espejo, dora mar-  
cos, amplía retratos a la perfección.  
Esmero y prontitud en los tra-  
bajos.  
Panamá, Calle 1ª número 12. 6  
en la Mueblería "El Diablo".

**SASTRERIA "La Elegancia"** de L. Donnici, calle  
14 Oeste No. 162.

**SASTRERIA** de Gavino Ca-  
samayor, "La Cubana",  
calle 17 Oeste.

**EL MORRO DE ARICA**  
Antenor Avilés y Cris-  
tian.—Propietario.

Calle B No. 50. PANAMA.

Importación Directa.

*Ofrece para esta capital y el interior:*

Libros de todas clases en italia-  
no, inglés y español. Libretas sur-  
tidas útiles para escuelas. El sin-  
gular cuaderno "Dios y Patria".  
Música escrita, instrumentos para  
id. Cuerdas. Vestidos de baños.  
Base balls. Velocipédos. Manillas.  
Bates. Tambores. Postales. Pi-  
tos etc.

Surtido general de juguetes y  
muchos artículos difícil de enu-  
merar.

Brochas y Angeo.  
Una Ganga: Molduras doradas.

**Roberto Puglinani**

Representante de:

S. Aschner & Sohne Viena  
—Camisas etc.  
Biensch & Held, —Hamburg  
—Todos artículos.  
Sociedad, Augusta, Torino,  
—Tipos y máquinas de impre-  
ta.

P. Franceschini, San Piero  
a Ponti, cerca de Florencia,  
—Sombreros de Paja.

Martino Barsanti — Pietra-  
santa—Esculturas.

Thomas Townned & Co  
London—Sombreros.

Francisco Serrano Jerez-  
Vinos.

De la Saga & Co—Bordeaux  
—Vinos.

Mackenzie & Ca. Oporto-  
Vinos.

Hijos de Antonio Barceló  
Málaga—Vinos y licores.

W. Whiteley & Co. Lintd-  
Glasgow—Bistillería liquores.

Victor Tiring & Brüder,  
Viena—Vestidos para hombres  
y niños.

Beer & Reinitz, Viena—Cor-  
batas.

Herrmann & Gronheim,  
Plauen—Encajes.

Rappolt & Co. S. A. St.  
Gall—Tiras bordadas.

Philippi & Herrmann, Es-  
silea Cintas de seda.

**Pharmacie Centrale**

Des Pharmaciens de France,  
Paris

Oficina y salones de muestras

Avenida B No 72 altos

Panamá.

Teléfono 121—Apartado 148

## Agencia Funeraria

"LA PANAMENA"

ALMACEN: CALLE B No. 34.

CASA: CALLE B No. 55.

Servicio de día y de noche, sin recargo de  
precios. Tiene las Carrozas más lujosas  
de esta ciudad. Surtido completo de ar-  
tículos del ramo.

**Ataúdes finos y elegantes.**

importados de Europa y de Norte América.

Precios al alcance de toda fortuna.

**PARA LOS POBRES:** Ataúd, Carroza  
y Fosa de 2 ¢ desde 15 pesos ó sea 7.50  
oro. Esmero y puntualidad.

FRANCISCO ALVARADO A.

MUEBLERÍA

**EL DIABLO.**

La casa que vende más barato y de  
mejor calidad camas de hierro con sprin.  
Cuadros; artículos de pintura etc.

**AGENCIA FUNERARIA**

DE

Guillermo Leblanc (hijo)

**Agencia:** Esquinas de la Calle B y 14 Oeste

De noche, casa E y 16

**LA MEJOR MONTADA Y SURTI-  
DA EN LA CIUDAD.**

**CORONAS, LUJOSOS ATAÚDES Y  
ADORNOS, LOS MEJORES EN CALI-  
DAD Y ELEGANCIA IMPORTADOS  
DE ESTADOS UNIDOS Y DE EUROPA.**

**Unica casa protectora de la clase  
pobre. Pudiendo con poco gasto hacer  
un buen entierro.**

**Entierros desde \$12 ó sea \$6 oro**

**Servicio de día y de noche**

**Lujosos carros fúnebres para adultos  
y niños.**

**HOTEL GARIBALDI**

AVENIDA CENTRAL 8

Números 467 al 469

Cuartos amueblados para pasajeros; co-  
modidad y aseo. Camas á 50 centavos por  
noche. Salón especial para comidas. Frutas  
frescas importadas de California; patatas, que-  
sos y aceitunas griegas. Especialidad en li-  
cores de todas clases

CONSTANTINO BASSIADI

EN TODO EL PRESENTE MES

**Gran Exposición y Venta**

**á precios reducidos-**

**De las grandes remesas de**

**NOVEDADES**

**que esta recibiendo.**

**Especialidades**

**Para Señoras y Niñas.**

**REGALO**

**PARA EL PRESENTE MES**

Una magnífica jaula dorada con un precio-  
so canario cantando automáticamente.

**Del monico**

Barbería y Perfumería

Con placer participamos á  
nuestra clientela y al público  
en general que hemos recibido  
un variado surtido de perfu-  
mería de la afamada casa Gellé  
Frères de París, que ofrecemos  
al más bajo precio de plaza.

La numerosa clientela nos  
ha obligado á reformar nuestro  
salón de barbería y para el  
mejor servicio hemos aumentado  
á cuatro el número de  
operarios. No olvidar que en  
este establecimiento reina el  
aseo y antisepsia.

Especialidad en masajes eléctricos.

**Avenida Central (Cerca  
á la Alcaldía.**

Propietarios { García Castrillo  
Juan Mas M.

**SOCIEDAD General de In-  
formaciones de C. M. de  
Murrieta y Ca., Guayaquil.  
Agente en Panamá,  
JOSE D. CAVIEDES.  
Pídanse prospectos.**

**LA EXPOSICION**

AVENIDA CENTRAL 146 148 150  
Carlos A. Cowes.

**UNICO IMPORTADOR  
de muebles legítimos de mimbre  
y de Viena de bejuco**

**Compra y vende perlas, brillantes dia-  
mantes, oro, plata y demás piedras  
preciosas.**

**La Tahona**

**Pan de superior calidad**

**Teléfono 311 B.**

**Avenida Centra 207**

# LA LEGITIMIDAD

Deleite de los fumadores  
son los cigarrillos más  
frescos en la plaza.



## EL COMERCIO

PANAMA, SETIEMBRE 5 1911

## Noticias Extranjeras

## Alemania

Tuvo lugar la inauguración de la estatua regalada por los Estados Unidos de Norte América á Alemania. Una brillante concurrencia asistió al acto, el que resultó regio.

El Emperador de Alemania telegrafió al Presidente Taft noticiándole del suceso.

## Londres

Ha fracasado la tentativa de Volfe para atravesar á nado el Canal de la Mancha, faltándole pocas horas para terminar la jornada, dióse por vencido, á causa de una mar gruesa que le molestó hasta hacerlo perder las energías.

## Norte América

Este año no habrán manobras militares en la América del Norte, pero en las próximas se gastarán \$1.300 mil, pidiéndose para lo futuro un aumento que facilite el desarrollo de la actividad del ejército.

## Chile

Debido á que las Cámaras legislativas no han alcanzado á resolver los asuntos financieros e industriales, sometidos á su consideración, durante el período ordinario de sesiones el Gobierno, previo Consejo de Gabinete, ha determinado prorrogar por diez días más las labores de aquellas.

## Ecuador

Corren rumores de que en Guayaquil se ha insurreccionado el pueblo, en favor del General Flavio Alfaro que se halla en el panóptico, habiendo con tal motivo repetidos choques entre los bandos.

Las noticias que proceden no tienen firme fundamento, pero puede algo ocurrir, cuando el cable nada nos dice, ni aun de que si se hizo ó no cargo de la Presidencia del Ecuador don Emilio Estrada.

Si los rumores que corren resultasen efectivos, tendríamos que lamentar la pérdida de muchas vidas é intereses, pues la condición de esa gente guayaquileña es para esperar terribles consecuencias de sus encuentros.

## Crónica

## Biblioteca

Anoche nos dimos el placer de visitar la biblioteca de esta Capital, abierta al público en horas hábiles del día y de la noche, para tomar nota de lo que allí ocurre.

Unos seis jóvenes leían periódicos y libros en una estrecha mesa que no permitía sentarse á uno más, de manera que nosotros tuvimos que ocupar por un instante un escritorio privado de uno de los empleados del establecimiento. Naturalmente, luego fué la pregunta por qué no se dotaba de otra mesa que siquiera diese cabida á diez personas, contestándonos que eso pedía del Sr. Alcalde, quien tenía impartidas las órdenes del caso para subsanar necesidad tan imperiosa; que en pocos días más aquello estaría muy mejorado.

Ojalá que el Señor Alcalde, con el espíritu progresista que le caracteriza, abordara la solución de todas las necesidades de la biblioteca para dejar el gran salón de lectura en buenas condiciones.

Allí mismo se nos informó que todos los diarios ó periódicos enviaban un solo ejemplar y que la revista «Nuevos Ritos», á pesar de estar subvencionada por el Supremo Gobierno, según se nos aseguró, nunca había enviado ni un solo ejemplar.

«El Comercio», sin jactarse, puede expresar que envía dos ejemplares diarios, desde su primer número, y al hospital y otros establecimientos, manda también un ejemplar, todos gratis. Puede decirse que ninguna empresa periodística quiebra si distrae uno ó dos ejemplares de sus producciones para obsequiarlos á los establecimientos públicos.

## Hospital

A horas extraordinarias, parece que en aquellas en que hay menos vigilancia en el Hospital, vemos constantemente que muchas personas se dedican á comprar artículos de alimentación de una manera casi clandestina, por la forma en que se hace, lo que nos ha hecho comprender que, ó la alimentación no alcanza á satisfacer las necesidades de los asilados, ó éstos contrarían las prescripciones de los facultativos, se dan la satisfacción de embucharse cuanto les da en gana.

Estas observaciones tienden únicamente á llamar la atención hacia quien correspondía, para que se sirva indagar si la alimentación de los enfermos del Hospital de Santo Tomás no es suficiente para aquellos que estando en estado de recibir la no se le suministra, por que sucede las más veces que los enfermos delirar por comer cuando su condición de salud no se lo permite, en este último caso deber es vigilar para que los pacientes no contraríen el orden del establecimiento. Enfermos que pueden comer todo sin grandes daños, debe dárseles de alta, sino, alimentarlos debidamente para que no salga peor el remedio que la enfermedad.

## Telegramas solantes

De Chitré, para Adeline Díaz, Susana Guillén de Aguadulce para María J. de Martínez.

## Esquela

En muy fino pergamino, fumado papel, hemos recibido lo siguiente.

Señor Director de «EL COMERCIO»

Señor:

Debo á Ud. las mas expresivas gracias por su publicación de ayer respecto á las ridículas é inmorales *cumbias* y *tamboritos*, que hacen del pueblo una pura inclinación al vicio y otras desnudeces.

Yo tengo la desgracia de vivir cerca de una casa que todos los sábados y domingos mortifica al mundo entero con sus tales *tamboritos*, solo por hacer el miserable negocios, á donde va la gente de mas malas costumbres.

La autoridad como Ud. dice haría un positivo bien si privara poco á poco los permisos para que se establezcan los tales *tamboritos* y cortar de un golpe las ridículas *cumbias*.

Yo soy su agradecida por que puede ser que algo se

haga en ese sentido y en este caso siquiera poder dormir los días que ahora es imposible por los desórdenes y bullas de todo género que traen los *tamboritos* hasta el momento.

Muy atenta servidora de Ud.

## Entusiasmo

Muchos chilenos en el Istmo se preparan para celebrar dignamente el próximo 18 de Septiembre, aniversario de Chile, así como en todo á los festejos que acuerde el Centro Chileno, Institución que siempre se ha distinguido por inspirarse en los sentimientos patrióticos.

Tendremos al momento los acuerdos que se tomarán efecto de informar á los verdaderos patriotas que desean tomar parte activa en aquella magna celebración.

## Amago de incendio

Anoche se dió lugar á un incendio en el barrio de San Felipe, Avenida Central No. 109. El fuego principió a consecuencia de que una sirvienta de aquella casa, había dejado un fogón encendido.

Los vecinos acudieron é inmediatamente afofocaron el amago.

Sin embargo, los bomberos alcanzaron é ponerse en movimiento y aun llegar hasta el sitio mencionado.

## Sin escuela

Llamamos seriamente la atención á quien correspondía hacia una cantidad de muchachos ocupados en servicios domésticos que transitan por las calles públicas, abandonandola

Es imposible. El estado de los pueos es establecimientos y buenos maestros, debiendo aprovechar las facilidades para educars y ser mañana hombres útiles á la Patria.

## Muelle

Los trabajos que se efectúan en el muelle del Mercado, marchan con alguna rapidez, pues en pocos días se han desarmado las vigas de fierro y destruido los antiguos bloques de cemento que los sostenían.

Si el trabajo de hoy se hubiese hecho al principio no hubiera que lamentar el entorpecimiento del tráfico en esa parte tan indispensable.

## Caida

En la calle 15 este, casa del señor Montilla, sufrió una caída la señora Julia Sausa, rompiéndose la pierna izquierda. Fue conducida al Hospital Santo Tomás.

## PROXIMAMENTE

se instalará en la Plaza Catedral, frente á la Avenida Central, el nuevo y elegante Kiosko venido de Europa, el que se abrirá al público, al estilo moderno, con un surtido *chic* de artículos aparentes.

## "AL ABISMO"

Novela de costumbres Bogananas por Samuel Velásquez, se vende en «La Catalana» á 30 cts. el ejemplar.

## Arrestados

Williams Scott, jamaicano, por tener su coche en mal estado; Jacinto Ortogo, panameño, por grosero con la policía; Reinaldo Franco, ecuatoriano, por orden del juez municipal; Belisario Rojas, peruano, por orden del Inspector de Santa Ana.

En resumen: 135 presos.

## El Milagro del Santo

El Párroco Melitón de un curato interiorano, al terminar un verano, así dijo en un sermón: «Hermanos: la Procesión San Isidro ha menester. La limosna hay que traer, y hay que sacarlo en sus (andas; y en los campos muchas (mandas por el Patrono hay que hacer.»

Y de los montes cercanos los labradores al Cura le traían con fe pura unos dineros, otros granos; y él les decía: «Hermanos (compungido y con fervor) sea con Nos el Señor!...» Y al fin salió á su jornada con sombrero á la pedrada San Isidro Labrador.

Y llovió que era un anhelo! Y San Pedro abrió las puertas! (tas!... Y al fin quedaron abiertas las cataratas del Cielo. «Hermanos: mirad el celo del Patrono... llueve tanto, —dijo el Cura,—que es el llanto que Dios desde su Almo (Trono derrama sobre el Patrono. Es el milagro del Santo!

FEDERICO ESCOBAR

## Movimiento Marítimo

Entrada—Balandra «San Luis» de Chitré Capitán Alberio Herrera, con 6 pasajeros y 80 bultos.

Velero «La María» de Chitré Capicán José A. Saenz con 14 pasajeros y 409 bultos. Buque «Salvador» de Chame, capitán Alfonso Ortega, con 4 pasajeros y 170 bultos.

Balandra «Esmeralda» de Capira, capitán Carlos Muñoz con 13 pasajeros y 168 bultos.

Bote «San Pablo» de Chepo, capitán Norberto Muñoz, con 4 pasajeros y 70 bultos.

## Salida

Bote «Fernando» para Taboga, capitán José Herrera, con 7 pasajeros y 80 bultos.

Balandra «Pájaro» para Antón, capitán Pedro Rivera, con 3 pasajeros y 21 bultos.

Velero «La Marina» para Chitré, capitán José Rivera, con 3 pasajeros y 140 bultos.

## EL MORRO DE ARICA

Antenor Avilés y Cristian.—Propietario.

Calle B No. 50. - PANAMA.

## Importación Directa.

Otrece para esta capital y el interior: Libros de todas clases en italiano, inglés y español. Libretas surtidas útiles para escuelas. El sin dical cuaderno «Dios y Patria». Música escrita, instrumentos para id. Cuerdas. Vestidos de baños. Base balls. Velocipédos. Manillas. Bates. Tambores. Postales. Pisos etc.

Surtido general de juguetes y muchos artículos difícil de enumerar.

Brochas y Angeo.

Una Ganga: Molduras doradas.

## ESCUELA INDUSTRIAL NACIONAL

CALLE 12 OESTE Y AVENIDA SUR. TELEFONO No. 199.

## TRABAJOS PARA PARTICULARES.

Este plantel con los talleres que ya tiene organizados puede ejecutar los siguientes trabajos:

## Taller de trabajos de la madera.

Muebles, desde los más sencillos hasta los más artísticos de estilo moderno; molduras, puertas, ventanas, toda clase de trabajos de tornería etc.

## Taller de Herrería.

Puertas, ventanas, medio-puntos, traga-luces, verjas, trabajos de forja, cerrajería y cuanto con este ramo se relaciona.

## Taller de Mecánica y Electromecánica.

Construcción y reparación de piezas para motores y toda clase de máquinas, trabajos de tornería, ajuste, montaje, mecánica de precisión, automovilismo, aparatos electricos etc.

## Taller de Plomería y trabajo de los metales.

Instalaciones sanitarias, inodoros, cloacas, acueductos instalaciones para conducción del vapor, gas etc. y toda clase de obras de latón, cobre, zinc y hojalata.

## Taller de Fundición.

Toda clase de trabajo en hierro, cobre, bronce y estaño.

## Taller de Artes Gráficas:

Encuadernación, empaste y dorado de toda clase de obras y confección de grabados y librerías de cobre en alto relieve.

## Taller de Construcciones:

Confección de planos de proyectos de toda clase de edificios, dibujos y copia de plano ya formados. Toma también la dirección técnica de cualquier obra de construcciones.

## LA EXPOSICION

AVENIDA CENTRAL 146 148 150

Carlos A. Cowes.

UNICO IMPORTADOR

de muebles legítimos de mimbre

y de Viena de bejuco

Compra y vende perlas, brillantes diamantes, oro, plata y demás piedras preciosas.

Roberto Puglinani

## Aviso

«The Urgent Pressing Club» Central Ave. House 406.

Solamente puede esperar á sus cliente sesenta días por los trabajos ejecutados, pasado este plazo venderé la ropa por el precio del trabajo, sin que se le pueda hacer reclamo alguno por los morosos.

Este aviso se publicará por un mes, pasado el cual si no ocurre á sacar la ropa que tenga más de sesenta días esta se pondrá en venta en el mismo Establecimiento.

Panamá Agosto 24 de 1911.

El propietario.

J. F. Jones.

Milton Sasso

Calle 9ª No. 53—Apartado 287,

PANAMA.

Representate de Casas Europeas y Americanas—Agente de la United States Express Co. — Comisiones y consignaciones.

Transacciones Comerciales

## "EL COMERCIO"

Diario comercial, industrial y noticioso.

Imprenta y Oficina 17 Oeste, 51.

Agentes y Corresponsales en Europa y América.

En sus talleres se hace toda clase de obras de tipografía.

SUSCRIPCIONES:

Un mes \$ 2'00

Trimestre 5'00

Semestre 9'00

Avisos á precios convencionales.



## The Commercial.

A DAILY NEWSPAPER.

Printed and published at

No. 51, 17th Street West, Panama.

English Editor:

THOS. F. B. DAVIS.

Agent in Colon:

Mr. Antonio R. Grosso.

TERMS OF SUBSCRIPTION:

1 Month.....\$ 1.00 gold  
3 Months..... 2.50 "  
6 Months..... 4.50 "

Advertisements published at conventional rates.

All communications must be addressed to the Editor of THE COMMERCIAL, P. O. Box 212, Panama.

## Business Men of Panama.

We are now initiating a series of articles regarding the prominent business men of Panama, with the object of laying before the public the commercial developments of the Republic, with its best factors, to form a sort of compact of all capitals.

Naturally we will not be able to do so except at the will of the owners who consent thereto.

Don Carlos Muller, can figure in the file of those capitalists who do not only benefit themselves with their constant and honest labors, but give an impulse or importance to national commerce and capital in general.

Mr. Muller possesses in this city the great "La Mascotta" store, situated on the Cathedral Park with an immense supply of merchandize. He also has on Central Avenue No. 70, a branch store with a very large stock of jewellery of great value and another branch store opposite the Mayor's office on the same street with a full and excellent assortment of merchandize. Each of these big stores possess large deposits with smaller branches.

Under the name of Muller & Co. there is also a very large house in Coloa of the same firm where immense orders are received and despatched from and to Europe and the United States, and serve as a distributing centre for the business of the firm.

The signature of Muller is too well known in the commercial world of Europe and the United States.

Mr. Muller is also one of the largest shareholder of the National Insurance Company and the National Navigation Company as also many other important enterprises.

Apart from these commercial houses Mr. Muller possesses large and small real estates which form a bulk of great consideration.

The immense building at the foot of the Calidonia bridge has a large apartment which its owner has given gratuit-

ously for a section of the local fire brigade since October last.

The preparation and extensive experience acquired by Mr. Muller enables him to give impulse to this circle of commercial business which constitutes his own as well as the national progress.

## Extradition From Jamaica.

It is evident, from the lengthy delay which has intervened since the arrest of Dr. Rafael Vicente Diaz in Jamaica, that extradition from that island is not so easy as is done in other places.

Diaz was arrested on his arrival in Kingston, at the request of the Panama authorities, and his case was taken before the Courts when he secured one of the best lawyers of Jamaica to oppose extradition. The Panama Government forwarded the papers for the extradition of Diaz, which reached the hands of the Panamanian Consul on the 16th ultimo and then the real fight began in the opposition, which did not conclude when the last steamer left Jamaica. The fight is teemed with acrimonious languages and at one time was on the verge of developing into a free fight between Panama's representative and the attorney for Diaz, which was happily averted through the timely intervention of those who were present.

## The Fire Brigade.

The action of the Panama and Ancon Fire Brigades as well as the local police during the fire of the 30th August last has been justly applauded by the local press and the public in general, and to complement this has come a telegram from the Colon Fire Brigade, signed by His Excellency the Governor of that Province and all the officers and members of the Colon Fire Brigade Corps congratulating the local men on their heroic and zealous work in extinguishing the fire on the morning of the 30th ultimo.

## The Protestant Mission.

Dr. Blair, Bishop of the Falkland Islands, whose jurisdiction embraces the entire Pacific coast of South America, extending from Panama to Cape Horn, is now in England promoting a big scheme in connection with his mission in South America. He proposes to collect in England £100,000 sterling to be devoted to the strengthening of all the centres of Christian activity, supplying more clergy and churches, the building of two great public schools for boys and girls and also commercial schools in principal centres.

It is his intention to lecture in every town of consequence in England during the next few months, which lectures will be illustrated with moving pictures to impress upon the British people the necessities of the protestant mission in these parts of the world.

## CAB FARES

ANCON AND CITY OF PANAMA				
	One person	Two persons	Three persons	Four persons
Between Hotel Tivoli or its environs and any point in Ancon east of Episcopal Chapel.....	One way.....\$0.25	Round trip.....\$0.40	One way.....\$0.30	Round trip.....\$0.50
Between kitchen building of Ancon Hospital and any point in the hospital grounds.....	One way.....20	Round trip.....40	One way.....30	Round trip.....50
Between Administration building in Ancon and any point in Ancon north of Post office or any point in Panama.....	One way.....40	Round trip.....80	One way.....60	Round trip.....1.20
Between any point in Ancon east of Episcopal Chapel, and any other point in Ancon or any point in Panama.....	One way.....20	Round trip.....40	One way.....30	Round trip.....50
BALBOA				
Between Balboa docks and East Balboa Commissary.....	One way.....40	Round trip.....80	One way.....60	Round trip.....1.20
Between East Balboa Hotel and junction of Zone line road and Panama-Balboa road.....	One way.....20	Round trip.....40	One way.....30	Round trip.....50
Between El Chorrillo (junction of Zone line road and Panama-Balboa road) and any point in the city of Panama, or the Hotel Tivoli and environs, or any other point in Ancon, east of Episcopal Chapel.....	One way.....40	Round trip.....80	One way.....60	Round trip.....1.20
Between East Balboa Commissary and any point in Panama or the Hotel Tivoli and environs or any other point east of Episcopal Chapel.....	One way.....70	Round trip.....1.40	One way.....1.00	Round trip.....2.00
SAYANNA ROAD				
Between the Sayannas Police Station and any point in Ancon or Panama.....	One way.....1.50	Round trip.....3.00	One way.....2.00	Round trip.....4.00

## Victors and Victrolas

SOLD ON THE INSTANTMENT PLAN

## Lindo's News Agency

Central Avenue

Panama

GENERAL DISTRIBUTOR FOR THE REPUBLIC AND CANAL ZONE.

AGENTS WANTED

## Local Information

### The Aurora Theater.

The program for tonight is as follows:

The Little Prospector  
Mr. Food Flish  
An Alpine Retreat  
The Rival Barons

It is expected there will arrive today a piano pianola, to furnish music and illustrated songs to the patrons of this theatre.

Large crowds attended the shows on Sunday and Monday nights.

### Vagrants

The police are busy rounding up all persons whom they deem to be vagrants and yesterday a good many names figured on the records of the police upon whom terms of imprisonment were inflicted ranging from, five to twenty-nine days.

### The Isthmian Traveller

With this signature will appear a weekly account of a traveller on the Isthmus who has promised to give to the public through these columns an account of his travels. The first of these articles will appear to-morrow.

### An advertiser speaks

Mr. J. T. Barton proprietor of the Panama Private Academy, has informed us that he is very pleased with the results obtained from his advertisement in the columns of "The Commercial" as he is confident that it has brought him results from sources where he least expected it. This information is very gratifying to us, especially when it is known that Professor Barton has always kept advertisements in local papers.

### Panama Rail Road Time Tables

#### MAIN LINE

PANAMA RAIL ROAD COMPANY  
TRAIN SCHEDULE

Leave Panama	Arrive Colon
6.30 a. m.	8.50 a. m.
10.40 a. m.	1.00 p. m.
1.30 p. m.	3.45 p. m.
5.25 p. m.	7.40 p. m.
Leave Colon	Arrive at Panama
5.20 a. m.	7.40 a. m.
10.45 p. m.	1.00 p. m.
4.35 p. m.	6.45 p. m.

#### SATURDAYS ONLY

Leave Panama	Arrive at Colon
7.30 p. m.	9.45 p. m.
Leave Colon	Arrive at Panama
6.00 p. m.	8.15 p. m.
10.45 p. m.	1.00 p. m.
12.01 a. m.	2.15 a. m.

#### SUNDAYS ONLY

Leave Panama	Arrive at C. lon
6.45 a. m.	9.00 a. m.
10.00 a. m.	12.15 p. m.
1.00 p. m.	3.15 p. m.
4.00 p. m.	6.15 p. m.
7.00 p. m.	9.15 p. m.
9.40 p. m.	11.55 p. m.
Leave Colon	Arrive at Panama
6.45 a. m.	9.00 a. m.
10.00 a. m.	12.15 p. m.
1.00 p. m.	3.15 p. m.
4.00 p. m.	6.15 p. m.
7.00 p. m.	9.15 p. m.

#### Trains leave Panama for Balboa.

5.30 a. m.
6.35 ..
7.45 ..
10.40 ..
12.30 p. m.
1.35 ..
6.45 ..
Work night only 10.50 ..
Sundays only 9.50 ..

#### LEAVE BALBOA FOR PANAMA

6.05 a. m.
7.25 ..
10.20 ..
11.10 ..
1.15 p. m.
5.10 ..
6.00 ..
6.25 ..
Work night only 11.10 p. m.
Sundays only 9.50 ..

## NOTICE TO THE PUBLIC.

"The Urgent Pressing Club"  
Central Avenue,  
House 406.

We will only wait on all our customers for sixty days for all work done. Passing such time all work will be sold for value of work done of which no claim will be able to be made for said goods. This notice will be for one month and whosoever that has clothes in this said establishment more than sixty days, will please note that the said clothes will be put up for sale in the said establishment.

Panama, Aug. 24, 1911

Proprietor: F. J. JONES

Saeterin "LA ELEGANCIA" de L. Denicor.  
Calle 14 Oeste 162.

## Hotel City of Mexico.

At Exit P. R. R. Station.

Coollest Rooms in Panama. All modern improvements.

BATHS, ELECTRIC LIGHTS, &c.

Restaurant opened until midnight.

American and European Plan: Short Orders a Specialty.

ROOM & BOARD \$1.50 Gold per Day & Upwards.

P. O. BOX 37  
Ancon, C. Z.

CHAS. R. CANTOR,  
Proprietor.

Phone

379.

## Panama Garrage.

BEST CARS IN CITY FOR HIRE. OPEN DAY & NIGHT.

Special rates to Tourists

AMERICAN MANAGEMENT.

Phone

879

## Central Moving Picture

The most respectable and up-to-date Amusement Hall in Panama.

Pictures changed every night

5 to 6 thousand feet of films shown nightly

Come and see the show and you will invite your friend for the next night.

Central Avenue No. 316 Opposite the "Normandie"

## HOTEL NORMANDIE

HERRERA BUILDING.

Bowling Alleys, Billiard & Pool Tables.

WINES, LIQUORS AND CIGARS.

The only Family Apartment House in the City.

## THE NORMANDIE

Commands a full view of Panama and can be seen from any point in the city.

ALBERT GUTBERTLET, Proprietor.

## GUILLERMO LEBLANC, H.

UNDERTAKER

Corner of B & 14 sts. West

THE ONLY UP TO DATE

## Undertaker's Agency Office

ON THE ISTHMUS.

We have a large supply of American Oak and Rosewood Coffins also a variety of adornments lately imported from the United States and Europe. Coffins furnished of American pattern, made in our own Workshops, elegant and stylish in shape and lined with velvet, satin, plush, &c.

Wreaths, Flowers and Candlesticks

Of the latest patterns and most elegant styles have just been received and are at the disposal of our patrons.

This is the only Undertakers Agency Office which offers special rates for the poor, who can obtain their burials at exceptionally low prices.

Burial for the Poor at \$6.00 gold (\$12.00 silver) upwards.

Please apply at the National Trunk Factory, corner of E. and 16 streets West, in case the Agency Office is closed.

## Pan-American Drug Store.

Corner of Ave. B & 12th St. West.

The Drug Store which offers the lowest prices in the city.

## Consultation Gratis.

In Charge Of Dr. Solano.

## Job Work done at this Office

at 10 per cent Cheaper than elsewhere Wedding, Baptism, Visiting Cards, &c., done at moderate costs. See us and you will be convinced.



## Special Announcements.

BOOKS [English].—School and Church Books and all necessities for School Children. W. J. CLARKE, 15th E. St. Street, Opposite the Wesleyan Methodist Church.

CARPENTER, CONTRACTOR & HOUSE AGENT.—John M. Pitter, 24th Street, San Miguel.

GO to the PHILADELPHIA HOUSE, 27 calle 1 (formerly Ancon Road) for well made clothing.—FREDERICK N. FRARON, Tailor and Outfitter, R. of P.

GRAN CAFE "LOUVRE." Adjoining the University Club and opposite the Municipal Palace. Ice Cream and Refreshments daily. Wines and Liquors of the very best in the market. Sandwich, Cigars, &c. WILLIAM GUTZMER, Proprietor.

JEWELLER.—All classes of Jewelry made and repaired at shortest notice and at prices to suit the times. NATHAN G. KING, Corner of Balboa and East 14th Street.

MILLINER & DRESSMAKER.—Miss C. A. WELSH, Street 13th, No. 132. Dressmaking and Millinery. Work done in order and at prices to suit the times.

MILLINER AND DRESSMAKER. Miss Marian Ellis, Street G No. 16.—All Dressmaking and Millinery work done after the latest Parisian fashions.

"PREMIER"—Scotland's Choicest Product. Wright and Greig's "Premier" Scotch Whisky—just the same as you get at home in Scotland. Wholesale and Retail by O. G. McLean, "The Turf," Panama, Sole Agent on the Isthmus.

PRIVATE ACADEMY, PANAMA. All branches of Instruction in English. Pupils accepted at moderate rates. J. T. BARTON, Graduate of Cambridge University, England—Principal, Herrera Park No. 16.

SADDLER, Harness Maker & Upholsterer.—T. T. WILLIAMS, Street 16th East No. 136.

SAMUEL WARNER.—Tailor and Outfitter, 16th West Street No. 16, fronting the St. Thomas Hospital.

SHORTHAND & TYPEWRITING taught by Miss E. L. MARSHALL, S. E. corner of 3rd of November and 19th Streets, Guachapala.

TAILORING ESTABLISHMENT.—J. E. McLEOD, General Tailor and Outfitter, 16th East Street, Nos. 135, 140, 142.

TAILOR AND OUTFITTER.—SAMUEL J. THORNE, Corner of Central Avenue and 15th East Street, Panama.

WATCH REPAIRER & JEWELLER.—J. A. CALORIE, Central Avenue, opposite the New Market, Panama.

## Panama Hats Store

E. SUBIA, Proprietor  
238—Central Avenue.

We have the best and largest assortment of Panama hats to be found on the Isthmus.

HATS CLEANED AND BLOCKED

## reference Announcements.

EL DEPOSITO, of Trinidad Oliva, the Furniture Store that sells the cheapest in Panama. Central Avenue, 189 and 191.

D. R. MORENO PONCE St. B. No. 30, telephone No. 155, P. O. Box No. 212.

LAWYER.—Pedro Y de Ycaza All matters before the Tribunals, the Police and the Court House attended to with promptitude and at moderate cost. Central Avenue No. 455.

**Dr. Tamayo,**  
SURGEON DENTIST,  
Central Avenue No. 99.



## Delmonico

Barbershop and Perfumery Establishment.

Central Avenue No. 122, near the Al calde's Office.

We are pleased to inform our customers and the general public that we have received an extensive supply of perfumes from the famous house of Gell Freres of Paris, which we are disposing of at the lowest prices in the market. Our numerous customers have compelled us to reform our barbershop, add in order to give better service we have increased our staff to four men. Do not forget that cleanliness and punctuality are the principle of this establishment. Specialty in Electric Massage.

A. Garcia Castrillo, } Proprietors.  
Juan Mas M.

## HOTEL GARIBALDI

8 Central Avenue Numbers 467 to 469

Furnished Rooms for Passengers Clean and Commodious.

Beds at 50 ¢ for the Night. Special Dining Rooms.

Fresh Fruits imported from California.

POTATOES, CHEESE AND GREEK OLIVES

Liquors Of The Best Quality Always On Hand

**Constantino Bassiadi,**  
PROPRIETOR

## AURORA THEATRE.

EAST 12TH STREET, NEAR SANTA ANA PLAZA.

The best Moving Picture Show in Panama.

**Cool, Clean, Comfortable.**

Electric Fans with Box Seats for Families and Private Parties.

New up-to-date Films received every Week.

Don't forget the Place

The 20, 30 and 50c. House

## "La Postal"

G. GARCIA.

Fronting Santa Ana Park.

**Souvenirs, Newspapers and Magazines of all kinds in English and Spanish.**

GENERAL HEADQUARTERS FOR

Victor Phonographs & Records.



When  
are you  
going to  
get that

## Victor-Victrola

Why not come in and see about it today?

Every style of Victor-Victrola is here from the IX at \$50 to the XVI at \$250.

And when we gladly arrange easy terms so that you can enjoy it while you are paying for it, there's surely no reason why you should be without one of these wonderful musical instruments.

FOR SALE AT

"LA POSTAL"  
FRONTING SANTA ANA PLAZA, PANAMA.



Victor-Victrola IX, \$50 Victor-Victrola X, \$75 Victor-Victrola XI, \$100

## FUNERAL AGENCY

"La Panameña"

STOREHOUSE, STREET B No. 34.  
RESIDENCE, STREET B No. 55.

Day and Night Service without extra Charges.

THE MOST ELEGANT HEARSES IN THE CITY.

Complete Supply of all articles for Funerals. Beautiful and elegant Coffins imported from Europe and the United States of North America.

**FOR THE POOR:** Coffin, Hearse and Grave second class from \$15.00—silver or \$7.50 gold. Neatness and punctuality.

Francisco Alvarado A.

## Step Lively, Panama!

Come Right To Our Store  
For A Pair Of The Latest

## REGAL SHOES

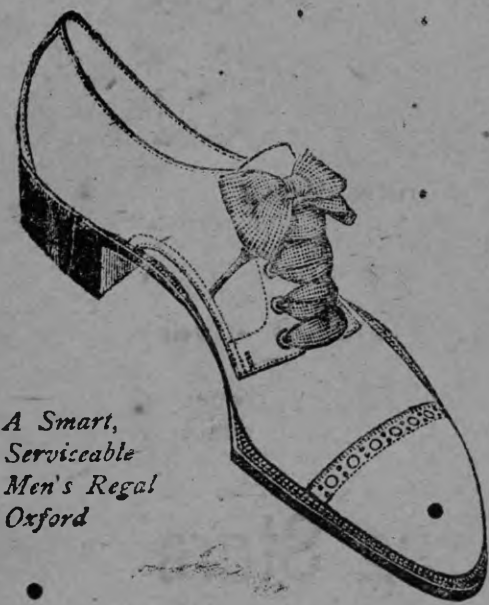
FOR MEN AND WOMEN

No other shoes will please you after you've seen these new and popular styles from the United States—smart, trim Men's Regals and dainty Regal models for women. Remember, you cannot get Regal styles in *other* ready-to-wear shoes, because Regals reproduce this season's exclusive *custom* styles.

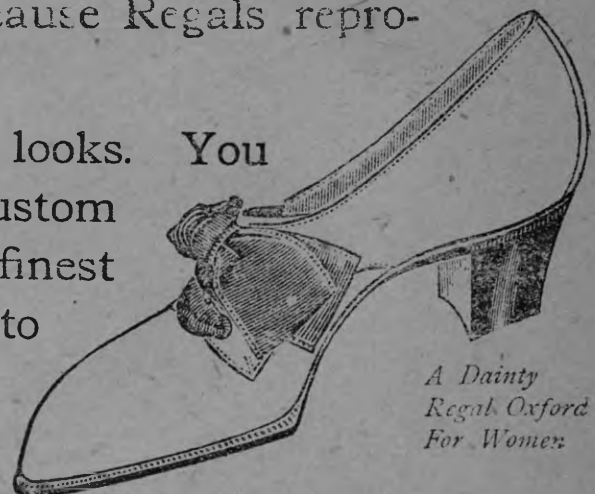
Regals are just as much *better* in fit and wear as they are in looks. You never have to "break in" a pair of Regals—and they hold their smart custom shape throughout long, satisfactory service. Regals are made of the finest leathers in the world. It's real economy to wear them. We want you to come and see these Regals, and try them on at any time.

## THE REGAL STORE.

Central Avenue, Panama.



A Smart,  
Serviceable  
Men's Regal  
Oxford



A Dainty  
Regal Oxford  
For Women